

Aujourd'hui, je voudrais vous parler d'un film différent que d'habitude. Cette fois ce sera un film documentaire. Savez-vous ce que cela signifie? C'est l'un de trois genres de films. Il doit représenter la réalité. Le metteur en scène n'intervient pas dans la réalité qu'il présente. Dans ce type de films, nous ne voyons pas d'acteurs, nous voyons des gens „ normaux ” qui sont tout simplement eux-mêmes. Personne ne dit aux acteurs ce qu'ils doivent dire ou faire, mais quelqu'un enregistre ce qui se passe devant la caméra et c'est la différence entre le film de fiction et un documentaire.

En Pologne, le film documentaire joue un rôle très spécial, particulièrement depuis la Seconde Guerre mondiale. Il faut souligner qu'en Pologne ce type de film n'est jamais devenu instrument de propagande, il était toujours traité comme quelque chose d'artistique et d'important pour la culture. Le film documentaire doit être considéré comme un témoignage historique.

Le titre de notre film aujourd'hui est *89 mm od Europy [ 89 mm de l'Europe ]* dont metteur en scène est Marcel Łoziński. C'est l'un des plus importants films documentaires polonais – il a été nommé aux Oscars en 1994 dans la catégorie le meilleur court métrage documentaire. Il a obtenu beaucoup d'autres prix considérables p.ex. celui à Sydney, San Francisco, Montréal, Leipzig ou à Marseille.

Que signifie le titre de ce film? 89 millimètres est la différence entre la largeur des voies de chemin de fer ( le train circule sur les voies ) en Europe et l'écartement des rails dans les pays de l'ancienne Union Soviétique, dont le nom est abrégé en polonais en ZSRR, c'est-à-dire Związek Socjalistycznych Republik Radzieckich [ *Union des républiques socialistes soviétiques* ]. En anglais cette abréviation est URSS ce qui veut dire Union of Soviet Socialist Republics. Officiellement, ZSRR a cessé d'exister le 26 décembre 1991. D'autres pays, comme Arménie, Azerbaïdjan, Biélorussie, Estonie, Géorgie, Kazakhstan, Kirghizistan, Lituanie, Lettonie, Moldavie, Russie, Tadjikistan, Turkménistan, Ukraine et Ouzbékistan, sont nés en résultat de sa dissolution.

Revenons à notre film. L'action se passe dans la gare à Brest, une ville située en Biélorussie. Après la Grande Guerre, cette ville se trouvait dans les frontières de l'état polonais, et en 1939 a été incluse en ZSRR. Beaucoup de personnes célèbres sont nées à Brest, p.ex. Nina Andrycz, actrice polonaise très connue et Jerzy Lipman, opérateur de caméra. Le metteur en scène attire notre attention à ces 89 mm pour montrer la frontière symbolique entre deux mondes et deux cultures: entre l'Est et l'Ouest. Les scènes représentées par Marcel Łoziński n'appellent pas de commentaires; les gens qui attendent à ce que l'écartement des roues soit changé et les ouvriers qui font ce travail, forment une image significative. Entre ces deux mondes, il y a un enfant... En regardant ce film très court et très poétique, vous allez comprendre quel est son rôle.

La personne qu'il faut connaître est le metteur en scène Marcel Łoziński. Il est né en 1940, il a fait son diplôme de la mise en scène à Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna de Łódź [

*Ecole nationale de cinéma, de télévision et de théâtre* ]. C'est la plus remarquable et la plus connue école de cinéma en Pologne. D'autres établissements qui forment les jeunes cinéastes sont : Wajda School et Ecole Krzysztof Kieślowski à Katowice. Cette dernière était connue comme Faculté de la radio et de la télévision à l'Université de Silésie. Elle fait toujours partie de l'Université de Silésie , mais après la réforme de l'éducation supérieure en Pologne en 2019, elle a changé le nom. Marcel Łoziński a animé les ateliers de création de films documentaires à Marseille. Il a été responsable en cours de réalisation de films documentaires à Wajda School.

La deuxième personne importante pour ce film est Jacek Petrycki – opérateur de prises de vue, celui qui est derrière la caméra. En plus, il est aussi metteur en scène et scénariste. En 1976, il a fait les mêmes études que Marcel Łoziński, et ses grands films sont: *Kobieta samotna* ( 1981, metteur en scène Agnieszka Holland ) et *Przesłuchanie* ( 1982, metteur en scène Ryszard Bugajski ). Depuis 1987 il a coopéré avec BBC et Channel 4 britannique. En 2010 il a obtenu la médaille d'argent „ Zastuzony Kulturze Gloria Artis” [ *médaille du Mérite culturel polonais Gloria Artis* ]. Cette médaille est la décoration attribuée en Pologne par le Ministre de la Culture et du Patrimoine national aux personnes ou aux institutions qui se distinguent dans le domaine de la culture. Cette médaille a trois échelons: I<sup>er</sup> échelon – médaille d'or, II<sup>e</sup> échelon – médaille d'argent, III<sup>e</sup> échelon – médaille de bronze.

Vous êtes certainement curieux pourquoi les trains en Europe circulent sur les rails dont l'écartement est de 1435 mm, et dans les pays de l'ancienne Union Soviétique sur ceux de 1524 mm. D'après la légende les voies plus larges sont dues au tsar Pierre I<sup>er</sup>. Il a décidé que, puisque la Russie est le plus grand pays, elle devrait avoir le plus grand écartement des voies de chemin de fer. En fait, un autre écartement des voies a été fait pour des raisons de sécurité. Le même écartement est en Russie, en Mongolie et en Finlande. Dans ces pays, les trains et le métro circulent sur de telles voies.

Le film *89 mm de l'Europe* dure 12 minutes. J'espère que ce temps sera bien investi.